

## 2・14……チョコレートの日

いつの頃からこうなったのか?

よくは知らないが

これは、お菓子屋さんのキャンペーンの中で  
もつとも成功している代表選手なんだろう。  
でもお菓子屋さん!!

余りにチョコレートにこだわったため

本来の“女性から求愛しても良い”年に一度の  
ロマンティックな香りが薄れ

今ではチョコレートの香りになりましたね  
と言いたいが

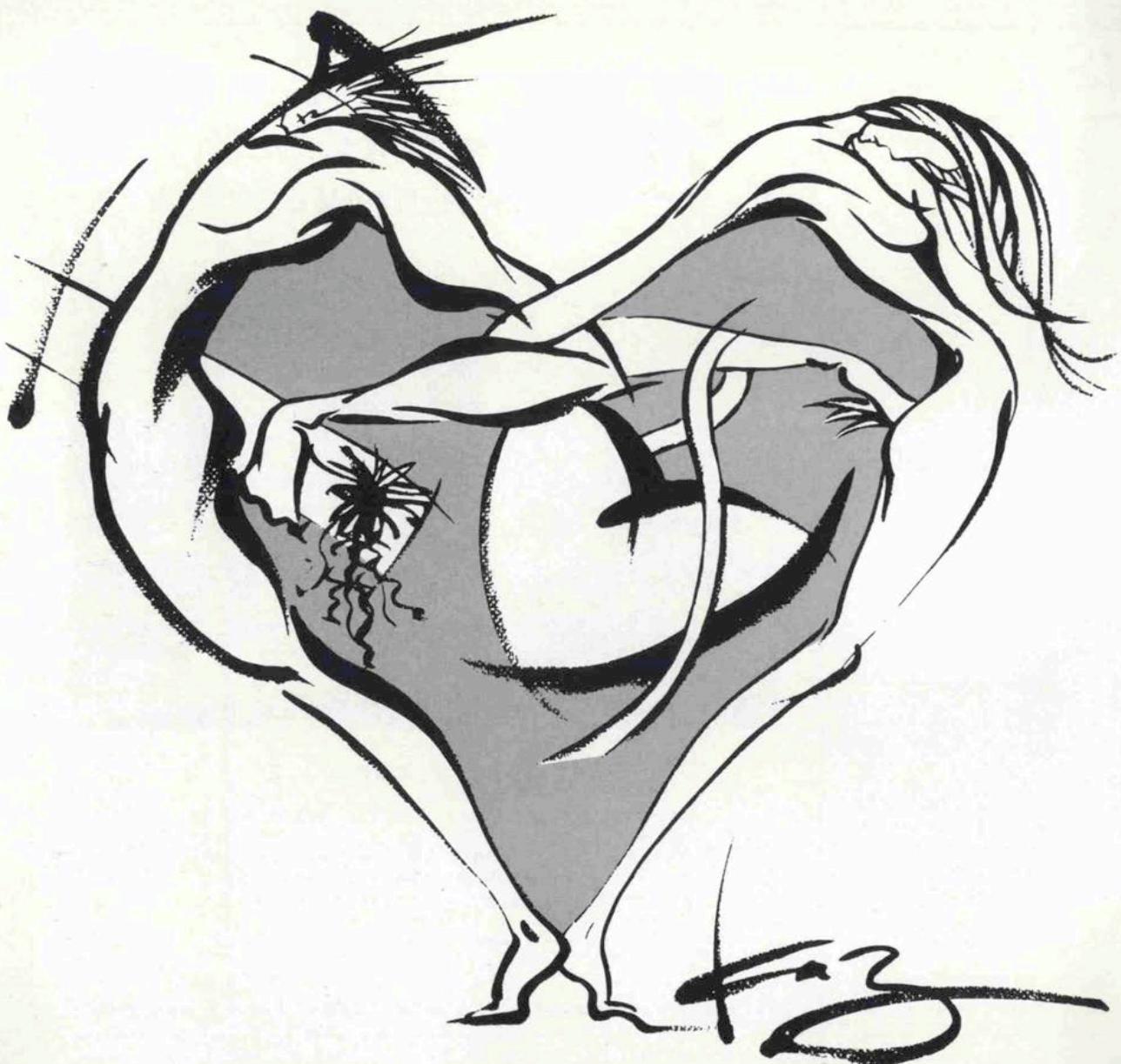
今の女性群!!

何もバレンタインでなくとも……どうから?

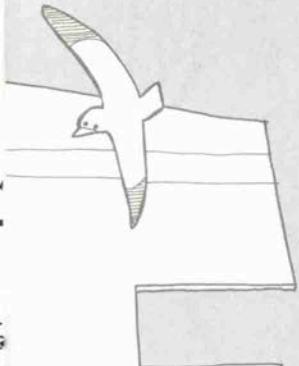
逆に増え受身になつた男性群にこそチョコレート  
という武器が必要な時かもしれない

どちらからも贈り贈られる光景は真近か  
もしれない

いずれにしても待ち遠しい2・14。  
どうかな?



# ISLAND MAP



神戸新交通株式会社

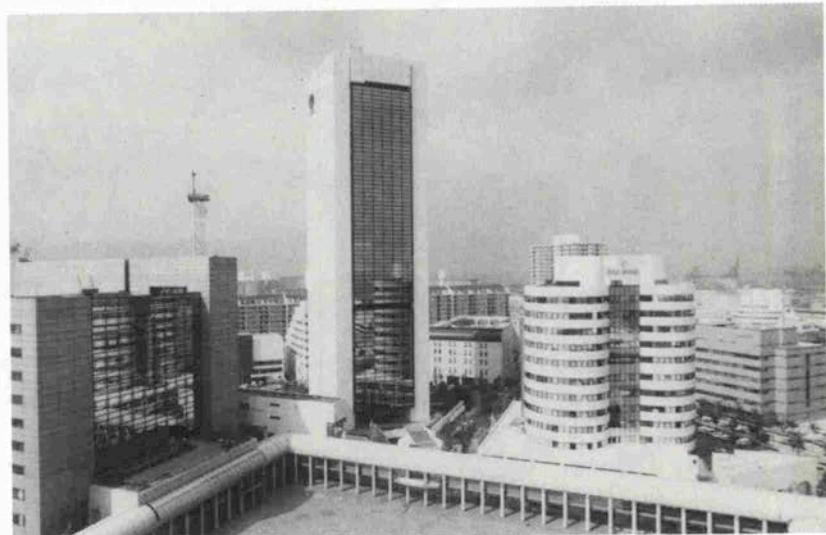


新しい出逢い、そんな神戸を…  
**神戸ポートピアホテル**  
市民広場駅下車 ☎ (302) 1111  
(750台収容駐車場完備)

インドレストラン  
ゲイロード  
ポートアイランド店  
市民病院前駅ダイエビル1F  
11:00~10:00 ☎ (302) 5728-5729  
ダイエーの駐車場をご利用下さい。



神戸ファッショントウンは  
美・愛・夢を基本とした  
「創造性」豊かな感性の生きる街です。

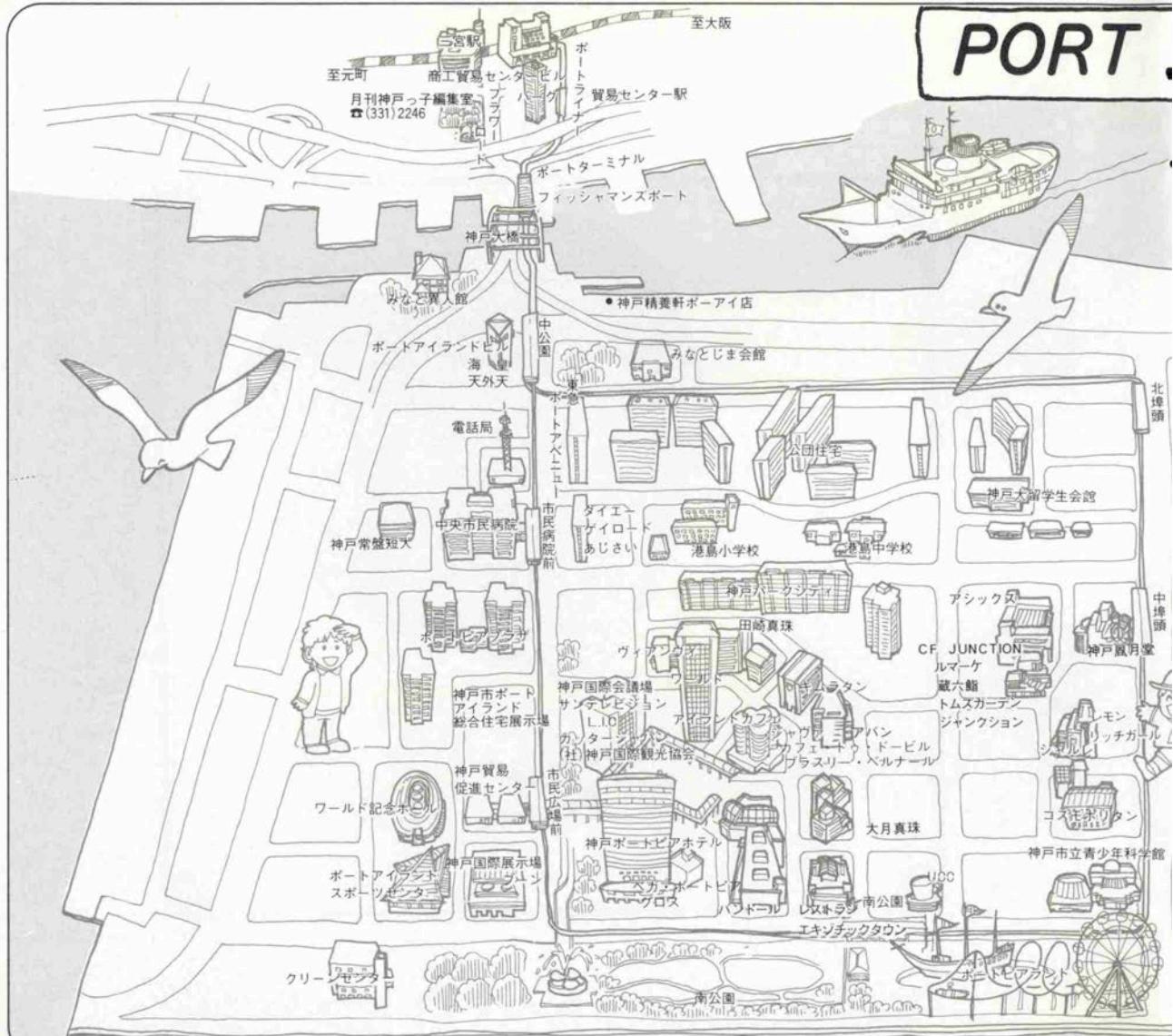


神戸 ファッショントウン協議会 (K. F. T.)

協ニッポンインテリアチェーン 株キムラタン 株シャルレ 田崎真珠株 株ジャヴァ  
株ワールド 街コスマボリタン製菓 株キャンプロモーションセンター 株アシックス  
株神戸風月堂 株アバン 株大月真珠 株リオ横山 東亜特殊電機株 カイタック株  
株ユーハイム カワノ株 メイワ株 コナミ工業株 株ジュン 株キャラバン  
株モードオリオン 株ジェルベ 株パール オールスタイル株 モロゾフ株  
上島珈琲園 株ヒラコ地所 ファッション工学研究所 株神戸ポートピアホテル  
株ダイエー 三井不動産株大阪支店 三菱地所株大阪支店

■事務局／〒651 神戸市中央区浜辺通5丁目1番14号 神戸商工貿易センタービル17F ☎ 078-251-0655

# *PORT*



イラスト・佐藤晴美



カット / 岡田 淳

*My Valentine*



The  
*Cosmopolitan*  
Valentine F Morozoff  
MAKERS OF DELICIOUS CHOCOLATES & CANDIES

本店／京町筋レディスダイエー前 TEL 078(331)1217  
本社／神戸市中央区港島中町7丁目7-3 TEL 078(302)8000

Personalize your Valentine gift.

世界中にひとつだけ。あなただけのオリジナルなプレゼントを創り出しましょう。コスマポリタンのオーダーセレクションは、相手に合わせたチョコレートを自由に選んでいただくシステム。本物の味と、心のこもったあなたのチョイスです。





## チョコレート・ケーキ アンテール

中央区中山手通1丁目22-13  
☎ 242-3797

クオリティを大切にする彼へ、  
北野坂で見つけたスイスチョコレート、真心が伝わります。



神戸三宮生田東門筋  
☎ 331-5628

バレンタインには、特製ハート型チョコレートケーキも  
お目見得します。予約受付中です。

**ROYAL**  
フランス菓子  
ローヤル

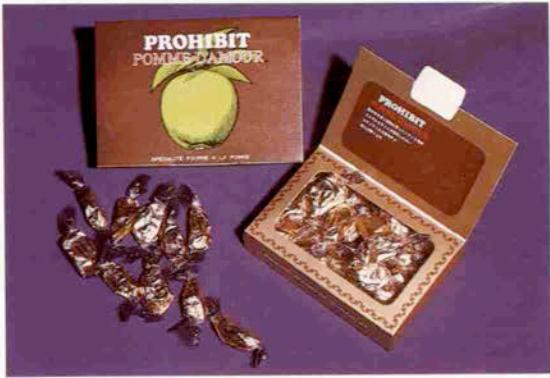
**Eu te amo**



さまざまなシーンにピッタリのチョコレートをたくさんご用意しています。

## コンフェクショナリー コトブキ

関西本部 / ☎ 661 尼崎市水堂町4丁目1番5号 TEL (06)438-3321(代)



**一一番館**

中央区元町通1丁目8-5元町時計居ビル 3F  
☎ 391-3138

神戸から愛をこめて、ポーム・ダムール ちょっと気どった味をお届けします

**Te guiero**

186  
2/14

for Valentine Day

# Valentine in Kobe

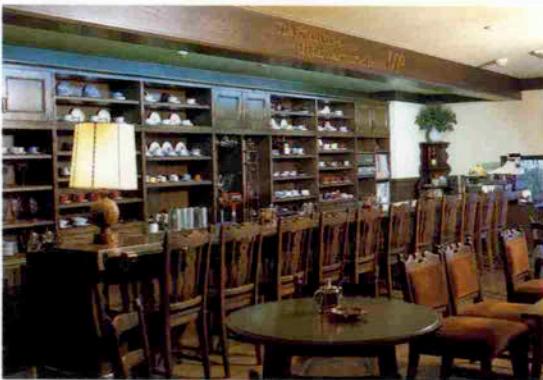


Cafe-Tea Room  
**ガーデニア**

本店/中央区東町113-1 大神ビル1F ☎321-5114  
三宮店/中央区三宮町1 大和ビル1F ☎392-4004

静かな語らい・静かな味わい。手作りケーキで  
おくつろぎ下さい。地下喫茶室もご利用ください。

*Je t'aime*



Uhe Fresh Coffee or  
Charcoal roasted Beans

**珈琲俱楽部**

中央区北長狭通1 ムーンライトビル1F  
☎332-2016

神戸で生まれ、神戸で育った珈琲を落ち着いた調度品に  
囲まれた温かなムードとともに。

*Amor*



すこやかライフのティー&ケーキ  
**GREEN・NOTE**

中央区元町通2-3-2 ジェムビル3F  
☎392-1808

バレンタインに自然の優しさと甘さをキュートに焼き上  
げた手づくりケーキとクッキーを

*Ich liebe dich*



ミュージック・ラウンジ  
**サント・ノーレ**

トアロード店/中央区下山手通2-5-6 ☎391-3822  
北野店 / ダイワナイトプラザ 6 F ☎221-3886

トアロード・北野でさわやかな時の流れを……  
サント・ノーレのムーディな演奏をお楽しみ下さい

*好きやねん*

優雅な春の花嫁に…



〈傳統工芸博、出品作品〉絵羽打掛桐竹鳳凰麒麟州浜文  
文様は桐竹鳳凰麒麟州浜文をあしらい。黄緋染の地色に  
草木染の絵縫糸、地の箔は西独製の本金箔を用いて、日  
本で初めての織物の絵羽を織り上げました。

大丸前

つゝや衣裳店

〒650 神戸市中央区三宮町3丁目1-9  
電話(078)321-0360(代)

神戸ポートピアホテル衣裳室 ☎ (078) 302-1051 ゴールドポートピア88衣裳室 ☎ (078) 303-0555  
楠公会館衣裳室 ☎ (078) 382-0160 兵庫県民会館衣裳室 ☎ (078) 321-2131  
西脇市和布町萩ヶ瀬 ☎ (07952) 2-4114 グリーンピア三木衣裳室 ☎ (07948) 3-5211  
舞子ビラ・Y.M.C.A.・播磨之大社高輝殿、北京樓・レストランバーグ・三輪亭・西脇勤労福祉センター

神戸そごう6F・ファミリーサロン・神戸21C・その他ご指定

幸せにつつまれた  
笑顔が美しい。



みどり美粧院  
吉田美粧院

本店 みどり美粧院 / 生田神社前 (331)1243~4  
そごう美容室 / 三宮そごう新館7F (251)6755  
あさひ店 / 朝日会館東角 (391)3433  
芦屋ロイヤルみどり / モンテメール5F  
0797(32)5293  
県民会館美容室 / 県民会館B1 (331)1286  
名谷店 / 須磨バテオ専門館2F (791)8123  
ロイヤルみどりポートビアホテル店 /  
神戸ポートビアホテル2F (302)1581  
ギャルソンヌみどり / 本店1F (331)1245  
大阪 / ホテルプラザビューティーパーラー  
マルビルみどり美粧院・NCB美容室、  
ホテル日航大阪美容室  
守口プリンスホテル美容室 / 京阪守口駅前  
塚新美容室 / 阪急伊丹線稻野駅前  
京都 / 東急ホテル美容室



船のある静物  
1977年

#### 小磯良平・年譜

明治36年 7月25日、旧三田九鬼藩岸上文吉・こまつ次男として神戸市兵庫区に生まれる。父は貿易商社に勤務。

大正11年(19歳)3月、兵庫県第二神戸中学校(現兵庫高校)を卒業、4月、東京美術学校西洋画科に入学。藤島武二の薦陶を受けた。

大正14年(22歳)第6回帝展に「兄妹」が初入選。

大正15年(23歳)小磯家を嗣ぐ。

昭和2年(24歳)東京美校卒業。親友の詩人竹中郁をモデルにした卒業制作「彼の休息」が美校買い上げとなる。

昭和7年 第13回帝展「裁縫女」特選。萩原貞江と結婚。

昭和17年 第1回帝国芸術院賞を贈られる。

昭和28年(50歳)12月、東京芸術大学教授となる。

昭和49年(71歳)迎賓館赤坂離宮の2階大広間を飾る壁画「絵画」「音楽」を完成。

昭和54年(76歳)文化功労者を受ける。

昭和57年(79歳)日本芸術院会員。

昭和58年(80歳)文化勲章受章。

★この「小磯良平展」へ本誌読者のカップル20組をご招待いたします。希望者は葉書に住所・氏名・電話番号を明記の上、〒650神戸市中央区東町113-1大神ビル9F月刊神戸っ子「小磯良平展」係までお申し込みください。

# 神戸が生んだ小磯芸術の集大成 小磯良平展

昭和61年2月13日(木)～2月18日(火)  
(最終日5時閉場)

大丸神戸店6階催会場



入場料一般600円・学生400円

中学生以下無料



DAIMARU  
大丸・もとまち

主催=神戸市・(財)神戸市民文化

振興財団・朝日新聞社

協力=梅田近代美術館

小磯良平画伯の作品からは静かな音楽が聞こえてくる。それはやや古風で典雅な響きの楽器で奏でられる室内樂に似ている。明るく健康的で豊かな、気品ある市民生活の理想像がそこにある、といつていいだろう。

画伯の絵画世界を支えているのは、神戸っ子のセンスの良さと、確かな造形性である。明治三六年(一九〇三)神戸に生まれ、東京美術学校在学中から都会的感覺を示す「T娘の像」で帝展特選となつて、早くからその画才を認められた。多くの人間像を描き続けているが、中でも、この画家が描き出す女性像は、その典雅さにおいて他の追随を許さない。

今回は、東京美術学校西洋画科の卒業制作「彼の休息」を始めとして、帝展特選作や新制作出展作等各時代の代表作百点余りが展示される。

現代具象絵画の美しい結実を、今回展示される作品のひとつとに味わうことができるに違いない。

未公開作品も約十点含まれ、小磯芸術の集大成に触れることができる、ファン待望の企画展だ。



集い  
(1977年)

AKEITO

酒づくり三百有余年。

白鹿の伝統と最新の技術が、

いま特別醸造の「黒松白鹿千年寿」  
を生みだしたのです。

豊潤な香りとコク、細やかで軽やか  
な口ざわり……。

世界に誇れる酒、日本酒の雄として  
その真髄をお味わいください。



黒松  
白鹿

滋賀県・西宮市・辰馬本家酒造株式会社

超特撰黒松白鹿千年寿1.8L瓶詰  
標準小売価格5,000円

風格を贈る。

香り、どこまでも馥郁。味わい、どこまでも端正。  
めでたき時は、めでたき酒で、  
贈りものに最適、よきかな「瑞兆」

春日舞楽



日本の心を伝える…  
酒 清酒  
澤之鶴

神戸・灘  
澤の鶴株式会社



大吟醸瑞兆 1.8 ℥ 詰5,000円  
(標準小売価格)  
大吟醸瑞兆 720 ml 詰2,000円

つぶよりの酒米「山田錦」の優雅な持味と  
宮水の神秘な力を生かし、澤の鶴ならではの醸造法で、入念に仕上げました。  
深遠で透明な香り、豊かな味わいが心ゆくまでお楽しみいただけます。

芳醇の美酒  
**大吟醸瑞兆**

# 中納言コレクション

味は見るよりも、聞くよりも、食べるもの。

一度中納言の白いテーブルクロスの前にまわって

中納言・味のコレクションをご賞味ください。



活伊勢海老料理

中納言

神戸プラザホテル店☎ (078) 331-7918 国鉄元町駅東口正面  
神戸プラザオーラ2F

神戸元町東店☎ (078) 3 92-1685 国鉄元町駅東口キヨスク内西側へ  
歩いて30m 西館2F

大阪心斎橋店☎ (06) 244-9866~7 海遊閣ビル4F  
心斎橋ヒルズ4F

大阪駅前第3ビル店☎ (06) 341-5460 大阪梅田1-1-1550  
駅前ビル3F

大阪駅前第4ビル店☎ (06) 344-8685 北区梅田1-1-1550  
駅前ビル4F

東京銀座店☎ (03) 571-7121 東京都中央区銀座5丁目1-1  
銀座コロナ銀座内・1F

東京赤坂店☎ (03) 582-8588 東京都港区赤坂4丁目8-11  
赤坂ヒルズビル

# 榮彌の十八番 ふぐ料理の季節



旬の味を存分にご賞味ください。

ふぐコース ¥11,000  
鰯ちらりコース ¥ 7,200  
魚ちらりコース ¥ 6,200



ふ  
ぐ  
お  
す  
し

# 榮彌

大丸前本店 每水曜日定休 11:30AM~9:00PM

TEL (078) 331-5772

さんちか支店 第3水曜日定休 11:00AM~9:00PM

TEL (078) 391-5233

# 駄走



神戸市中央区山本通4丁目26番14号 グリーンハイツ諒訪山

TEL (078) 222-6022・要予約



35年のキャリアをもつチーフが、吟味された素材に真心をこめて料理させていただいております。料理と雰囲気。食通の方こそ、そのいずれにもご満足いただける店です。

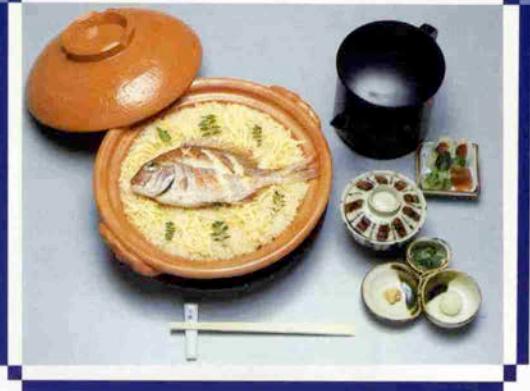
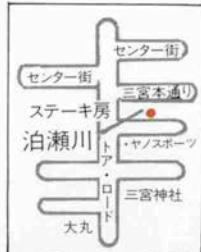


〈メニュー〉泊瀬定食（スープ・サラダ・ステーキ・ライス・コーヒー）2,500円（11:30AM～2:30PM）  
サーロインステーキ 3,000円・エビフライ定食 3,500円・  
ステーキコース 6,000円～8,000円

## ステーキ房

# はつ 瀬 泊瀬川

神戸市中央区三宮町2丁目9-3  
TEL (078) 332-6516  
11:30AM～3:00PM 5:00PM～9:00PM  
日曜日定休  
姉妹店・喫茶イフ お好み焼き「三好」



## 鯛めし



瀬戸の清澄な海に住む  
魚中の王「真鯛」を使った鯛めし  
京窯元特製の楽焼の器で、  
じっくりと炊きあげた  
豪華版です。

政府登録国際観光レストラン

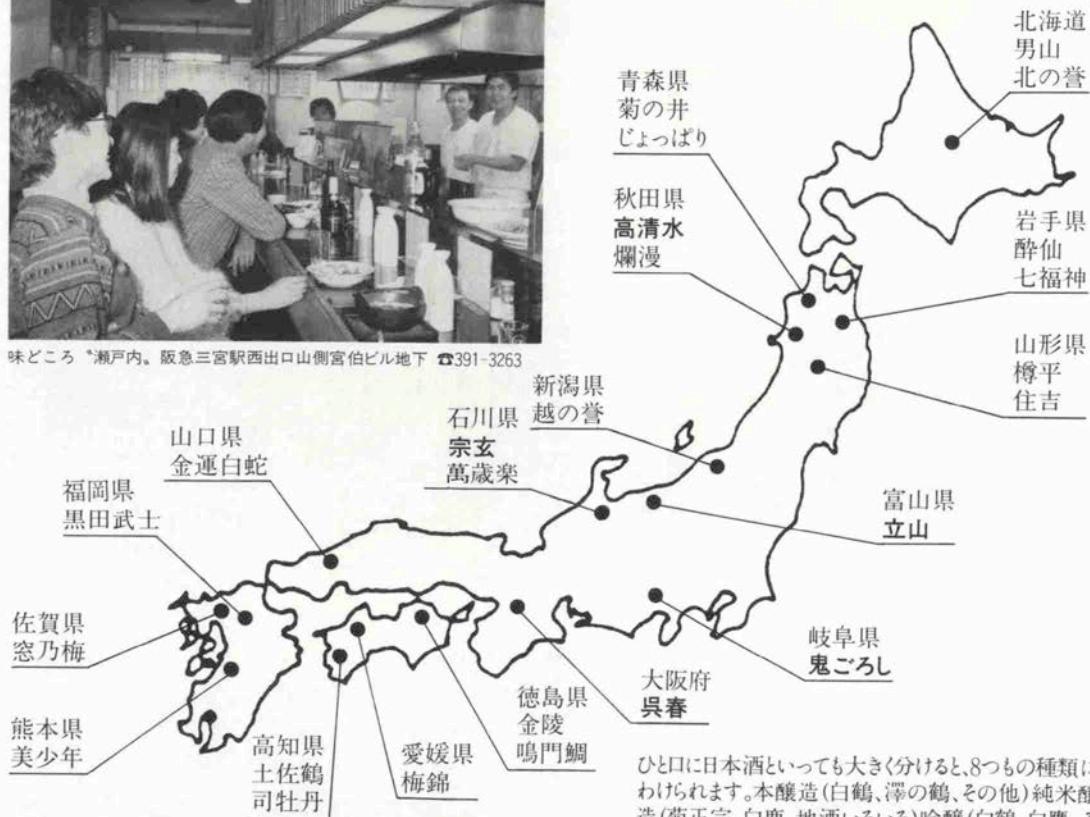
# 懷石料理 神戸 樂珍

阪急西口店/阪急三宮西口北レインボープラザ3～4階 ☎321-5200代  
宴会場/神戸三宮生田筋西側西村ビル3～4階 ☎332-1717

# 全国の地酒いろいろ今宵も愉し



味どころ \*瀬戸内。阪急三宮駅西出口山側宮伯ビル地下 ☎391-3263



ひと口に日本酒といつても大きく分けると、8つの種類にわけられます。本醸造(白鶴、澤の鶴、その他)純米醸造(菊正宗、白鹿、地酒いろいろ)吟醸(白鶴、白鷹、その他)秘蔵酒(金盃、白鹿、その他)樽酒(菊正宗、金盃、その他)原酒(澤の鶴、白鹿、大関、その他)生一本(白鶴、日本盛、その他)手造り。蔵によって生まれる微妙な味の違い。日本酒の味の深さを、全国から選りすぐってお届けいたします。輸入洋酒、食料品、煙草、米なども取り揃えております。



業務用酒類卸  
力ネキ酒販株式会社

〒650 神戸市中央区港島中町1丁目2-2  
(078)303-0233・0234

● 寒い冬にとつておきのこのお店

灘の酒が勢ぞろい、味も豊かに

澤の鶴、白鶴、白鹿、大閑、月桂冠と灘五郷の酒、新鮮な材料と60種のメニュー、酒の肴もぞんぶんに楽しめる気のおけぬ店。

★酒房・焼鳥

## 灘の郷

センター ブラザ 西館B1  
三宮市場すぐ 11:00~21:00  
第3水曜日定休 ☎332-0010



四季折々の自然の幸を存分に

溪流のせせらぎが聞こえてきそうな店内で味わう山菜料理は格別。電話予約下されば、さらにおいしく安心。

★山菜料理

## 山菜料理 六段

中央区琴緒町5-4-5 三琴ビル4F  
毎水曜定休日 11:30~22:00 ☎231-0406  
風味一番 ワシワ六段



季節料理の粹をお届けします

季節の旬の鮮魚をお手軽な料金で味わっていただけます。また、お昼のランチも700円~1,500円とうれしいお値段です。

★季節料理 元町店

## 狸々

中央区栄町通2丁目9番4号 ☎332-4013  
11:30AM~2:00PM、5:00PM~9:00PM  
他に三宮店☎331-9557、  
多吾作☎331-8776もございます。



●心のこもった料理とお酒でおもてなし



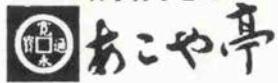
三宮店



## 本場讃岐の手打うどんを

昔ながらの製法を頑固に守った手打が味の秘訣。季節の野菜・魚介類を豊富にとりあわせた寄せ鍋が好評です。

★手打うどん



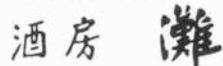
中央区旗塚道7-1-1 11:00AM~1:00AM 三宮店AM3:00まで  
布引店☎231-6300 三宮店☎332-3003 兵庫駅前店☎575-5306  
住吉店☎453-3733 ポーアイ店☎303-1188



## 清酒9銘柄が揃う『通』の店

季節の料理、おでん、焼とりなどメニューは豊富。安くて、お美味しいと、サービスがいい、三拍子揃った神戸の酒房。

★酒房・和食

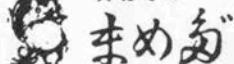


☎391-1541 10:30AM~9:30PM 第3月曜休  
姉妹店/さんちか店・須磨バティオ店・瀬寿し

## しつくり含んだ老舗の味

古くから馴染み客の多いおでん屋の老舗。濃い目のダシをしつくり含んだネタは、とろけるほどにも煮込まれている。

★おでん



三宮センターブラザビルB F ☎331-7815  
11AM~1PM 4PM~10PM 日曜休

